

Белый камешек. Филиппинская народная сказка

Жили когда-то в маленькой хижине на опушке леса дровосек с сыном. Пришло время, когда отец состарился и одряхлел, работать ему стало трудно, а Хуан, хоть и добр был и жалел отца, работать по-настоящему ещё не привык.

Как-то отец сказал Хуану:

– Дрова кончаются, пойдёшь в лес, наруби дров.

– Сейчас пойду, – пообещал Хуан, но даже не шевельнулся.

Отец подождал немного и спросил:

– Когда же ты пойдёшь за дровами?

– Сейчас, отец, иду, – ответил Хуан.

Старик вернулся к своим делам и забыл о сыне, а потом глянул – и увидел, что тот лежит себе и мечтает о чём-то. Ну и рассердился же на него отец!

– Если не пойдёшь тотчас в лес, я тебя высеку? – закричал он на сына.

Хуан знал, что отец и вправду может его наказать, поэтому сразу поднялся, взял топор и отправился в лес.

Придя в лес, он сначала стал выбирать и метить зарубками деревья, а потом начал их рубить. Он срубил два дерева и принялся за третье, когда вдруг увидел: в дереве, которое он рубит, есть дупло. В глубине дупла что-то блестело. "Наверно, кто-нибудь спрятал там золото", – подумал Хуан и заработал топором ещё усердней, чтобы скорее свалить дерево. Но когда дерево упало, из дупла показалось лесное чудище. Однако Хуан чудища не испугался и, занеся над ним топор, воскликнул:

– Настал твой смертный час!

Лесное чудище попятилось и стало просить Хуана:

– Пощади меня, добрый господин, – тогда ты будешь жить счастливо, и жена у тебя будет красавица. Услышав это, Хуан опустил топор и спросил:

– Ты правду говоришь?

– Клянусь тебе! – ответило Хуану чудище.

– А где я найду жену? – спросил Хуан. Он сделал вид, будто всё ещё сердится, и снова поднял топор – уж очень ему хотелось получить обещанное.

– Возьми с моего языка белый камешек, – ответило чудище. – У этого камешка ты можешь просить что захочешь, он всё тебе даст.

И чудище, открыв пасть, высунуло язык, на котором и вправду лежал круглый белый камешек. Хуан взял его, и чудище сразу же исчезло.

Юноша решил испытать волшебную силу камешка и сказал ему:

– Дай мне людей в помощь.

Едва он договорил эти слова, как в лесу появилось множество людей. Одни стали рубить деревья, другие – колоть их на дрова, третьи – носить дрова к его дому.

Наконец Хуан решил, что дров достаточно. Он отпустил людей, а сам поспешил домой – ему хотелось лечь скорее на любимое место за очагом. Когда он пришёл, отца дома не было. Хуан сразу улёгся на циновку, но лежать ему пришлось недолго – вернулся отец. Старик увидел, что сын опять лежит, растянувшись, за очагом, и спросил сердито:

– Ты нарубил дров, Хуан, как я тебе велел, или нет?

– Посмотри в окно, отец, – ответил Хуан.

До чего же удивился старик, когда, выглянув в окно, увидел возле дома большую поленницу – столько дров ему ни разу в жизни не удавалось нарубить за день!

На другой день Хуан вспомнил, что чудище обещало ему красивую жену. Хуан стал думать, на ком бы жениться, и решил: "Лучше всего, пожалуй, жениться на королевской дочери – она, говорят, очень красивая". Приняв такое решение, Хуан встал и отправился в столицу.

Когда Хуана допустили к королю, юноша сказал:

– Ваше величество, я хочу жениться на вашей дочери. Король усмехнулся и ответил:

– Хорошо, ты женишься на моей дочери, но только если сделаешь то, что я тебе прикажу.

– Я сделаю всё, что прикажет ваше величество, – сказал Хуан.

– Выстрой мне замок посреди залива. И знай: если не построишь его за три дня, тебе отрубят голову.

– Через три дня замок будет построен, – пообещал королю Хуан.

Прошёл один день, другой, а Хуан всё не принимался за работу. Но когда третьи сутки подходили к концу, Хуан приказал своему камешку построить посреди залива прекрасный замок.

Умываясь утром, король увидел в окно: ко дворцу идёт Хуан, разодетый как принц.

– Замок готов, ваше величество, – сказал, представ перед королём, Хуан. – Не соблаговолите ли осмотреть?

– Если то, что ты сказал, правда, ты станешь моим зятем, – ответил король.

Сказка загружена с сайта allskazki.ru для ознакомительных целей

После завтрака король с дочерью поплыли на лодке к замку посреди залива. Замок им очень понравился.

На другой же день была устроена пышная свадьба.

Прошло немного времени после свадьбы, и началась война. На страну напали враги, Хуан повёл армию своего тестя и благодаря белому камешку легко победил могучего врага.

Вражеский военачальник, не знавший до этого поражений, пришёл в ярость. Он понял, что Хуан владеет какой-то волшебной силой, и, вернувшись на родину, объявил:

– Тому, кто узнает тайну Хуана, я отдам половину своего богатства.

Об этом услышала одна ведьма. Она знала о белом камешке, который есть у Хуана, и одним жарким днём, превратившись в большую птицу, полетела в страну, где жил Хуан. Прилетев к его дворцу, она снова обернулась старухой и постучала в дверь. Она узнала, что Хуан на охоте, а принцесса Мария дома одна. Мария пригласила старуху в дом, и та сказала, ласково улыбаясь:

– Неужели ты не узнаёшь меня, красавица Мария? Ведь я нянчила тебя, когда ты была ещё совсем маленькой?

Принцесса очень удивилась: она приняла старуху за нищенку. Однако Мария поверила всему, что та говорила, и стала угощать ведьму пирогом и сладкими плодами.

Старуха сказала ей:

– Спасибо, красавица, не тревожься обо мне, а лучше ляг отдохни – ведь сейчас время послеобеденного отдыха.

Так Мария и сделала. Старуха стала обмахивать принцессу веером и обмахивала до тех пор, пока та не заснула. А потом, когда Мария уже крепко спала, ведьма вытащила из-под её подушки белый камешек, который Хуан там хранил, и, снова обернувшись птицей, полетела к военачальнику. Радости военачальника, когда он увидел белый камешек, не было предела, и он сразу же отдал ведьме, как обещал, половину своего богатства.

Хуан тем временем, ничего об этом не зная, беззаботно охотился в лесу. И вдруг на него ринулась с высоты огромная птица, сорвала с него богатую верхнюю одежду и взмыла с ней ввысь. А нижняя одежда, которая осталась на Хуане, мигом превратилась в ту, какую он носил, когда был бедняком.

Испуганный и растерянный, Хуан поспешил домой. Придя туда, он увидел, что в его дворце никого нет. Хуан сунул руку под подушку, чтобы взять камешек, но камешка там не оказалось; бросился в королевский дворец – там тоже не было ни души. Хуан не знал, где ему искать теперь камешек, и задумался: почему вдруг на него свалились все эти беды? Долго думал Хуан и наконец понял, что причиной всему военачальник, которого он побил на поле битвы, и что именно военачальник завладел его камешком.

И тогда Хуан отправился в страну, где жил военачальник. Чтобы попасть туда, надо было перейти через три горы. Когда Хуан перешёл через первую и вторую, он очень устал и решил отдохнуть немного. Он прилёг на траву, и вдруг кто-то замурлыкал около него и потёрся о его ногу. Хуан сел и увидел, что возле него мурлычет большой кот. Он не стал прогонять кота, а приласкал его, посадил в свой мешок и пошёл дальше.

Много часов шёл Хуан по трудной дороге и наконец пришёл к замку военачальника. Хуан постучался в ворота, и страж военачальника спросил изнутри:

– Кто ты и что тебе нужно? Хуан ответил:

– Я несчастный нищий и буду благодарен за горсточку риса.

Однако военачальник, услышавший этот разговор, сразу узнал голос Хуана. Он приказал страже:

– Схватите его и бросьте в крысиный подвал! Слуги схватили Хуана и тут же бросили в подвал. В подвале, где оказался Хуан, было очень темно, а как только дверь захлопнулась, его начали кусать крысы. Но тут громко замыкал кот, напоминая о себе Хуану. Обрадованный Хуан развязал мешок, кот выскочил и передушил всех крыс, кроме двух – тех, что вылезли из норы последними. Одна из них пропищала:

– Пощади меня и мою дочь, Хуан, я тебе пригожусь!

– Добудь для меня белый камешек, который у меня украл твой хозяин, тогда вы останетесь живы, – сказал крысе Хуан.

– Я принесу тебе этот камень, – взмолилась крыса, – только пощади меня!

– Тогда отправляйся за ним скорей, – приказал Хуан. Крыса побежала в покои военачальника, схватила у него со стола волшебный камешек и помчалась к Хуану. Когда камешек оказался у него в руках, Хуан воскликнул:

– Разрушь этот замок!

Задрожала земля, загремел гром, и Хуан увидел, как рушатся стены замка и гибнут под ними военачальник и его приближённые.

Хуан посадил крысу в мешок, взял на руки кота и приказал камешку:

– Верни меня домой!

Он и глазом не успел моргнуть, как уже стоял в своём доме.

– Верни мне жену и тестя! – приказал Хуан волшебному камешку.

Едва он договорил эти слова, как перед ним появились принцесса Мария и король. Плача от радости, они рассказали Хуану, что злой военачальник заточил их в темницу и они уже не надеялись возвратиться к себе домой.

– Только благодаря тебе мы вернулись и остались живы, – сказал Хуану король, – поэтому я хочу, чтобы королём вместо меня стал ты. А я останусь жить с вами и, когда у вас появятся дети, буду нянчить их.

На другой же день Хуан был коронован. Вместе со своей женой, теперь королевой, он стал жить во дворце и взял туда своего дряхлого отца. Он правил мудро и справедливо и прожил долгие годы в счастье и довольстве с королевой Марией.